



Государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«Южно-Уральский государственный институт  
искусств имени П.И. Чайковского»  
ГБОУ ВО «ЮУрГИИ им. П.И. Чайковского»

**Рабочая программа дисциплины**  
**ФТД.В.Д2 Второй иностранный язык**  
в рамках реализации основных профессиональных образовательных  
программ высшего образования – программ бакалавриата

по направлению подготовки  
**53.03.05 Дирижирование**

Профиль  
**Дирижирование оркестром народных инструментов**

Квалификация  
**Дирижёр оркестра народных инструментов. Преподаватель**

Уровень образования – высшее образование

Форма обучения – очная  
Нормативный срок обучения – 4 года

Форма обучения – заочная  
Нормативный срок обучения – 4 года 6 месяцев

**Рабочая программа дисциплины «Второй иностранный язык»** разработана в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта по направлению подготовки 53.03.05 Дирижирование (профиль Дирижирование оркестром народных инструментов)

Разработчик: **Чайкова С.С.**, преподаватель кафедры иностранных языков ЮУрГИИ им. П.И. Чайковского

Рассмотрена на заседании кафедры иностранных языков

## **Пояснительная записка**

### **Цель и задачи освоения учебной дисциплины**

Дисциплина ФТД.В.Д2 Второй иностранный язык предназначена для студентов, обучающихся по направлению подготовки 53.03.05 Дирижирование (уровень бакалавриата).

**Целью** курса иностранного языка является обучение студентов-музыкантов всем видам речевой деятельности на изучаемых иностранных языках (чтение, говорение, письмо, аудирование), практическому владению разговорно-бытовой речью и языком специальности для активного применения иностранного языка, как в повседневном, так и в профессиональном общении.

**Задачи** курса определяются коммуникативными и познавательными потребностями обучаемых, т.е. использование иностранного языка в качестве инструмента производственной деятельности путем: устной коммуникации с иноязычными партнерами; чтения иноязычных текстов; аудирования иноязычных материалов; составления письменных документов на иностранном языке; реферирования и аннотирования иноязычных текстов.

### **Место дисциплины в структуре образовательной программы**

Дисциплина «Второй иностранный язык» является факультативной дисциплиной и относится к блоку ФТД «Факультативные дисциплины (модули)» учебного плана по направлению подготовки 53.03.05 Дирижирование (уровень бакалавриата).

Дисциплина реализуется на факультете музыкального искусства ЮУрГИИ сервисной общеузовской кафедрой иностранных языков.

**Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине,  
соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной  
программы**

Данная дисциплина способствует формированию следующих универсальных компетенций, установленных ФГОС ВО.

Категория компетенции	Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенции
Коммуникация	УК-4. Способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном и иностранном(ых) языке(ах)	<p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- современные средства информационно-коммуникационных технологий;</li> <li>- языковой материал (лексические единицы и грамматические структуры), необходимый и достаточный для общения в различных средах и сферах речевой деятельности;</li> </ul> <p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- воспринимать на слух и понимать содержание аутентичных общественно-политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов, относящихся к различным типам речи, выделять в них значимую информацию;</li> <li>- понимать содержание научно-популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов;</li> <li>- выделять значимую информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера;</li> <li>- вести диалог, соблюдая нормы речевого этикета, используя различные стратегии; выстраивать монолог;</li> <li>- составлять деловые бумаги, в том числе оформлять Curriculum Vitae/Resume и сопроводительное письмо, необходимые при приеме на работу;</li> <li>- вести запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для</li> </ul>

		<p>чтения), запись тезисов устного выступления/письменного доклада по изучаемой проблеме;</p> <p>- поддерживать контакты при помощи электронной почты;</p> <p><b>Владеть:</b></p> <p>- практическими навыками использования современных коммуникативных технологий;</p> <p>- грамматическими и лексическими категориями изучаемого иностранного языка.</p>
--	--	--

### Структура и содержание дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины – 3 зачетные единицы (108 часов), практических – 36 ч., самостоятельной работы – 72 часа.

#### Для очной формы обучения

Объем дисциплины	Всего
Общая трудоемкость дисциплины, ЗЕ/часы	3/108
Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий), всего	36
Аудиторная работа по учебному плану (всего):	36
в том числе:	
Лекции	
Практические занятия	36
Лабораторные работы	-
Самостоятельная работа обучающихся (всего)	72
Вид промежуточной аттестации обучающегося (зачет в конце 5 семестра)	-
Семестр	5

#### Для заочной формы обучения

Объем дисциплины	Всего
Общая трудоемкость дисциплины, ЗЕ/часы	3/108
Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий), всего	12
Аудиторная работа по учебному плану (всего):	12
в том числе:	
Лекции	
Практические занятия	12
Лабораторные работы	-
Самостоятельная работа обучающихся (всего)	96
Вид промежуточной аттестации обучающегося (зачет в конце 5 семестра)	-
Семестр	5

**Содержание дисциплины – темы (разделы) дисциплины с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий и видов самостоятельной работы обучающихся**

**УЧЕБНО-ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН**

**Для очной формы обучения**

№ п/п	Наименование разделов, тем дисциплины	Объем в часах по видам работы				Формы контроля успеваемости
		Всего	Лекционных	Семинаров и практических	Самостоятельная работа	
1	Коррекционно-повторительный курс	12	--	4	8	Устный опрос Проверка упражнений Доклад Ролевая игра Тест
2	Настоящее время глаголов 1, 2, 3 группы	12	--	4	8	Устный опрос Проверка упражнений Доклад Ролевая игра Тест
3	Местоимения	12	--	4	8	Устный опрос Проверка упражнений Доклад Ролевая игра Тест
4	Числительные	12	--	4	8	Устный опрос Проверка упражнений Доклад Ролевая игра Тест
5	Наклонения Forme passive	12	--	4	8	Устный опрос Проверка упражнений Доклад Ролевая игра Тест
6	Времена Indicativ Согласование времен Indicativ	12	--	4	8	Устный опрос Проверка упражнений Доклад Ролевая игра Тест

7	Сравнение Степени сравнения прилагательных	12	--	4	8	Устный опрос Проверка упражнений Доклад Ролевая игра Тест
8	Базовый курс разговорного и письменного французского языка	12	--	4	8	Устный опрос Проверка упражнений Доклад Ролевая игра Тест
9	Базовый курс делового французского языка	12	--	4	8	Устный опрос Проверка упражнений Доклад Ролевая игра Тест
<b>Всего</b>		<b>108</b>	<b>--</b>	<b>36</b>	<b>72</b>	

#### Для заочной формы обучения

№ п/п	Наименование разделов, тем дисциплины	Объем в часах по видам работы				Формы контроля успеваемости
		Всего	Лекционных	Семинаров и практических	Самостоятельная работа	
1	Коррекционно-повторительный курс	11		1	10	Устный опрос Проверка упражнений Доклад Ролевая игра Тест
2	Настоящее время глаголов 1, 2, 3 группы	11		1	10	Устный опрос Проверка упражнений Доклад Ролевая игра Тест
3	Местоимения	11		1	10	Устный опрос Проверка упражнений Доклад Ролевая игра Тест

4	Числительные	11		1	10	Устный опрос Проверка упражнений Доклад Ролевая игра Тест
5	Наклонения Forme passive	11		1	10	Устный опрос Проверка упражнений Доклад Ролевая игра Тест
6	Времена Indicativ Согласование времен Indicativ	11		1	10	Устный опрос Проверка упражнений Доклад Ролевая игра Тест
7	Сравнение Степени сравнения прилагательных	11		1	10	Устный опрос Проверка упражнений Доклад Ролевая игра Тест
8	Базовый курс разговорного и письменного французского языка	16		3	13	Устный опрос Проверка упражнений Доклад Ролевая игра Тест
9	Базовый курс делового французского языка	15		2	13	Устный опрос Проверка упражнений Доклад Ролевая игра Тест
<b>Всего</b>		<b>108</b>	--	<b>12</b>	<b>96</b>	



## Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

### Для очной формы обучения

Номер раздела или темы	Тема СРС	Количество часов	Литература (ссылка на номер в списке лит-ры и/или электронный источник (ссылка на номер источника))
Раздел 1.	Коррекционно-повторительный курс	8	Основная литература с 1-2
Раздел 2.	Настоящее время глаголов 1, 2, 3 группы	8	Основная литература с 1-2
Раздел 3.	Местоимения	8	Основная литература с 1-2
Раздел 4.	Числительные	8	Основная литература с 1-2
Раздел 5.	Наклонения Forme passive	8	Основная литература с 1-2
Раздел 6.	Времена Indicativ Согласование времен Indicativ	8	Основная литература с 1-2
Раздел 7.	Сравнение Степени сравнения прилагательных	8	Основная литература с 1-2
Раздел 8.	Базовый курс разговорного и письменного французского языка	8	Основная литература с 1-2
Раздел 9.	Базовый курс делового французского языка	8	Основная литература с 1-2
<b>Всего часов</b>		<b>72</b>	

### Для заочной формы обучения

Номер раздела или темы	Тема СРС	Количество часов	Литература (ссылка на номер в списке лит-ры и/или электронный источник (ссылка на номер источника))
Раздел 1.	Коррекционно-повторительный курс	10	Основная литература с 1-2
Раздел 2.	Настоящее время глаголов 1, 2, 3 группы	10	Основная литература с 1-2
Раздел 3.	Местоимения	10	Основная литература с 1-2
Раздел 4.	Числительные	10	Основная литература с 1-2
Раздел 5.	Наклонения Forme passive	10	Основная литература с 1-2
Раздел 6.	Времена Indicativ Согласование времен Indicativ	10	Основная литература с 1-2

Раздел 7.	Сравнение Степени сравнения прилагательных	10	Основная литература с 1-2
Раздел 8.	Базовый курс разговорного и письменного французского языка	13	Основная литература с 1-2
Раздел 9.	Базовый курс делового французского языка	13	Основная литература с 1-2
<b>Всего часов</b>		<b>96</b>	

Дисциплина «Иностранный язык» обеспечивается необходимой учебно-методической документацией и материалами. Содержание дисциплины представлено в локальной сети образовательного учреждения.

Каждый обучающийся обеспечен доступом к электронно-библиотечной системе, содержащей издания по изучаемой дисциплине. При этом обеспечена возможность осуществления одновременного индивидуального доступа к такой системе не менее чем для 25 процентов обучающихся.

Библиотечный фонд укомплектован печатными и электронными изданиями учебной, учебно-методической и научной литературы. Литература набирается из расчета не менее 1 экземпляра на двух обучающихся. Период издания – последние 5 лет. Кроме того, обучающиеся обеспечиваются аудио-видео фондами, мультимедийными материалами, отражающими содержание дисциплины.

Фонд дополнительной литературы, помимо учебной литературы, включает справочно-библиографические и специализированные периодические издания.

Электронно-библиотечная система обеспечивает возможность индивидуального доступа для каждого обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к сети интернет.

Оперативный обмен информацией с отечественными и зарубежными ОУ и учреждениями культуры осуществляется с соблюдением требований законодательства Российской Федерации об интеллектуальной собственности и международных договоров Российской Федерации в области интеллектуальной собственности.

Каждому обучающемуся обеспечен доступ к комплектам библиотечного фонда или электронным базам периодических изданий.

## Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

### Основная литература

1. Левина, М. С. Французский язык в 2 ч. Часть 1 [Электронный ресурс]: учебник и практикум для академического бакалавриата / М. С. Левина, О. Б. Самсонова, В. В. Хараузова. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Юрайт, 2017. — 374 с. - (Бакалавр. Академический курс).- Режим доступа : <https://www.biblio-online.ru/book/033A996F-F247-4A91-A0BE-7933BF07E2B5>.
2. Левина, М. С. Французский язык в 2 ч. Часть 2 [Электронный ресурс]: учебник и практикум для академического бакалавриата / М. С. Левина, О. Б. Самсонова, В. В. Хараузова. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Юрайт, 2017. — 219 с. — (Бакалавр. Академический курс). - Режим доступа : <https://www.biblio-online.ru/book/8F12E545-BF08-438B-A7FC-9E3DB78992FA>.

### Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

#### *Подписные электронные ресурсы*

**Руко́нт** [Электронный ресурс]: вузовская электронно-библиотечная система (ЭБС) на платформе национального цифрового ресурса «РУКО́НТ». – Москва, 2010. - Доступ к полным текстам с любого компьютера, после регистрации из сети ЮУрГИИ. – URL: <https://www.rucont.ru/>.

**Издательство Лань** [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система (ЭБС). – Санкт-Петербург, 2010. – Доступ к полным текстам с любого компьютера, после регистрации из сети ЮУрГИИ. – URL: <http://e.lanbook.com/>.

**Юрайт** [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система (ЭБС) / ООО «Электронное издательство Юрайт». – Москва, 2013. – Доступ к полным текстам с любого компьютера, после регистрации из сети ЮУрГИИ – URL: [www.biblio-online.ru](http://www.biblio-online.ru).

#### *Сайты, порталы, базы данных Ресурсы свободного доступа*

**Единое окно доступа к образовательным ресурсам** [Электронный ресурс]: информационная система / ФГАУ ГНИИ ИТТ «Информика». – Москва, 2005-2017. – Режим доступа: <http://window.edu.ru/>.

**eLIBRARY.RU** [Электронный ресурс]: электронная библиотека / Науч. электрон.б-ка. База данных научных журналов. - Москва, 1999 – Режим доступа: <http://elibrary.ru/defaultx.asp>.

**Российская государственная библиотека искусств** [Электронный ресурс]: федеральное государственное бюджетное учреждение культуры / РГБИ. - Москва, 1991-2017. - Режим доступа: <http://liart.ru/ru/>.

**Российское образование** [Электронный ресурс]: федеральный портал / ФГАУ ГНИИ ИТТ «Информика». – Москва, 2002 - Режим доступа: <http://www.edu.ru/>.

**Электронная библиотека по истории, культуре и искусству** [Электронный ресурс]: электронная библиотека нехудожественной литературы для учащихся средних и высших учебных заведений. – Москва, 2006-2016. - Режим доступа: <http://www.bibliotekar.ru>.

### **Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Курс разбит на 9 разделов. Каждый раздел предполагает 12 часов на практическое закрепление материала, в том числе 4 часа на самостоятельную работу. Первая лекция начинается с объяснения порядка слов во французском языке. Освоив эту тему, ассистент-стажер уже может приступить к самостоятельному чтению и переводу оригинальных текстов по специальности. В течение курса обучающимся необходимо освоить грамматический материал. Теория, которая выдается на лекциях, закрепляется в упражнениях, выполняемых на практических занятиях, с упором на перевод с французского языка на русский. Навыки монологической и диалогической речи закрепляются в упражнениях с русского на французский. Два раздела (8 и 9) направлены на формирование умений и развитие навыков научной иноязычной коммуникации: анализа информации, написания реферата и построения аннотации, подготовки публичного выступления.

На самостоятельную работу обучающемуся отводится 72 часа. Разделы с 1-7 посвящены изучению грамматического строя французского языка, на их изучение выделяется по 4 часа. Эти разделы направлены на изучение и самостоятельное закрепление основных грамматических конструкций французского языка и требуют от обучающегося выполнения большого количества практических упражнений, на что выделяется по 8 часов. Разделы 8 и 9 посвящены изучению особенностей письменного делового французского языка (16 часов). Раздел 9 предполагает самостоятельное чтение, перевод, реферирование и аннотирование оригинальных текстов по специальностям (8 часов). Результаты этой работы выносятся на итоговый контроль.

## **Методические рекомендации по обучению лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

Освоение дисциплины обучающимися с ограниченными возможностями здоровья может быть организовано как совместно с другими обучающимися, так и в отдельных группах. Предполагаются специальные условия для получения образования обучающимися с ограниченными возможностями здоровья.

Профессорско-педагогический состав знакомится с психолого-физиологическими особенностями обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, индивидуальными программами реабилитации инвалидов (при наличии). При необходимости осуществляется дополнительная поддержка преподавания тьюторами, психологами, социальными работниками.

В соответствии с методическими рекомендациями Минобрнауки РФ (утв. 8 апреля 2014 г. № АК-44/05вн) в курсе предполагается использовать социально-активные и рефлексивные методы обучения, технологии социокультурной реабилитации с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений с другими студентами, создании комфортного психологического климата в студенческой группе. Подбор и разработка учебных материалов производятся с учетом предоставления материала в различных формах: аудиальной, визуальной, с использованием специальных технических средств и информационных систем.

Медиа материалы также следует использовать и адаптировать с учетом индивидуальных особенностей обучения лиц с ОВЗ.

Освоение дисциплины лицами с ОВЗ осуществляется с использованием средств обучения общего и специального назначения (персонального и коллективного использования). Материально-техническое обеспечение предусматривает приспособление аудиторий к нуждам лиц с ОВЗ.

Форма проведения аттестации для студентов-инвалидов устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей. Для студентов с ОВЗ предусматривается доступная форма предоставления заданий оценочных средств, а именно:

- в печатной или электронной форме (для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата);
- в печатной форме или электронной форме с увеличенным шрифтом и контрастностью (для лиц с нарушениями слуха, речи, зрения);
- методом чтения задания вслух (для лиц с нарушениями зрения).

Студентам с инвалидностью увеличивается время на подготовку ответов на контрольные вопросы. Для таких студентов предусматривается доступная форма предоставления ответов на задания, а именно:

- письменно на бумаге или набором ответов на компьютере (для лиц с нарушениями слуха, речи);
- выбором ответа из возможных вариантов с использованием услуг ассистента (для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата);

- устно (для лиц с нарушениями зрения, опорно-двигательного аппарата).

При необходимости для обучающихся с инвалидностью процедура оценивания результатов обучения может проводиться в несколько этапов.

### **Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине**

В ходе их проведения **практических занятий** по дисциплине «Иностранный язык» применяются инновационные методы обучения, основанные на использовании современных информационных технологий в образовании: моделирование, использование электронных баз данных, дискуссии, технология компьютерного обучения и др.

Организация **взаимодействия с обучающимися** происходит также посредством электронной почты, форумов, Интернет-групп, чатов, компьютерного тестирования.

### **Перечень лицензионного программного обеспечения**

- Операционная система специального назначения Astra Linux Special Edition
- Офисный пакет Libre Office
- Аудиоредактор звуковых файлов Audacity
- Веб-браузер Mozilla Firefox
- Веб-браузер Яндекс
- Антивирус Kaspersky Endpoint Security для рабочих станций
- Российская система обнаружения текстовых заимствований «Антиплагиат.ВУЗ»

### **Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

Институт располагает материально-технической базой, обеспечивающей проведение всех видов подготовки обучающегося и соответствующих санитарным и противопожарным правилам и нормам.

Необходимый для реализации дисциплины перечень учебных аудиторий, специализированных кабинетов и материально-технического обеспечения включает в себя:

- библиотеку, читальный зал, фонотеку;
- учебные аудитории для групповых занятий;
- учебные аудитории для индивидуальных занятий.

Институт располагает специальной аудиторией, оборудованной персональными компьютерами. При использовании электронных изданий каждый обучающийся обеспечивается рабочим местом в компьютерном классе в соответствии с объемом изучаемых дисциплин.

При использовании электронных изданий институт обеспечивает каждого обучающегося во время самостоятельной подготовки рабочим местом в компьютерном классе с выходом в интернет, в соответствии с объемом изучаемых дисциплин в объеме не менее двух часов на человека в неделю.

Материально-техническое обеспечение дисциплины составляют компьютеры, мультимедийные средства, материалы методического фонда кафедры и факультета, ресурсы библиотеки и образовательного портала ЮУрГИИ, Интернет-ресурсы, раздаточный материал и т.д.